

# پادهای ایلان اللہ عالی

به رسم کریمان صلایی بگفت  
یکی مردمی کن به نان و نمک  
که دانست خلقش علیه السلام  
به عزت نشاند پیر ذلیل  
نشستند بر هر طرف همگنان  
نیامد ز پیش حدیثی به سمع  
چو پیران نمی‌بینمت صدق و سوز  
که نشیدم از پیر آذربست  
که گیرست پیر تبه بوده حال  
که منکر بود، پیش پاکان، پلید  
به هیبت ملامت کنان، کای خلیل  
تو رانفترت آمد از او یک زمان  
تو واپس چرا می‌بری دست جود  
ب- همین مضمون را عبدالرحمن جامی، بی‌شک به اقتباس از  
سعدی، در سبحة الابرار چنین به نظم درآورده است:  
بی‌ری از نور هدی، بی‌گانه  
چهره پُرداد ز آتش خانه  
کرد از معبد خود عزم رحیل  
می‌همان شد به سرخوان خلیل  
چون خلیل آن خلش در دین دید  
بر سر خوان خودش نپیسنید  
گفت: با واهب روزی بگرو  
یا از این مائده برخیز و برو  
پیر برخاست که ای نیکنهاد  
دین خود را به شکم نتوان داد  
بالبی خشک و دهانی ناخورد  
روی از آن مرحله در راه اورد  
آمد از عالم بالا به خلیل  
وحی کای در همه اخلاق جمیل  
گرچه این پیر نه بر دین تو بود  
منعش از طعمه نه آین تو بود  
عمر او بیش تر از هفتادست  
که در آن معبد کفر آبلاست  
روزی اش وانگرفته روزی  
که ندارد دل دین اندوزی

به دلداریش مرحباً بگفت  
که ای چشم‌های مرا مردمک  
نعم گفت و برجست و برداشت گام  
رقیبان مهمان سرای خلیل  
بفرمود ترتیب کردند خوان  
چو بسم الله آغاز کردند جمع  
چنین گفت کای پیر دیرینه روز  
بگفتان گیرم طریقی به دست  
بدانست پیغمبر نیکفال  
به خواری براندش جو بیگانه دید  
سروش آمد از کردگار خلیل  
منش داده صد سال روزی و جان  
گر او می‌برد پیش آتش سجود  
ب- همین مضمون را عبدالرحمن جامی، بی‌شک به اقتباس از  
سعدی، در سبحة الابرار چنین به نظم درآورده است:  
بی‌ری از نور هدی، بی‌گانه  
چهره پُرداد ز آتش خانه  
کرد از معبد خود عزم رحیل  
می‌همان شد به سرخوان خلیل  
چون خلیل آن خلش در دین دید  
بر سر خوان خودش نپیسنید  
گفت: با واهب روزی بگرو  
یا از این مائده برخیز و برو  
پیر برخاست که ای نیکنهاد  
دین خود را به شکم نتوان داد  
بالبی خشک و دهانی ناخورد  
روی از آن مرحله در راه اورد  
آمد از عالم بالا به خلیل  
وحی کای در همه اخلاق جمیل  
گرچه این پیر نه بر دین تو بود  
منعش از طعمه نه آین تو بود  
عمر او بیش تر از هفتادست  
که در آن معبد کفر آبلاست  
روزی اش وانگرفته روزی  
که ندارد دل دین اندوزی

## ۳۹- خواب پدر فردوسی

مجالس المؤمنین اثر قاضی نور الله شوستری، شیعه‌تراش معروف، در برگیرنده روایت‌های جالبی درباره‌ی فردوسی است، از جمله این که: «پدر فردوسی، یکی از هفستان توں بود. گویند چون فردوسی کوک بود، پدرش شی در خواب دید که فرزندش بر جای بلندی رفته، روی به جانب قیله کرد و نعره‌ی زد و از آن جانب جوابی شنید، و هم‌چنین به طرف مشرق و مغرب نعره‌ها زد و جواب‌ها شنید، چون صبح شد، پیش حبیب‌الدین معبر رفت و ماجرا باز گفت.

حبیب‌الدین گفت: پسر تو سخنگویی خواهد شد که آوازه‌ی او به چهار طرف عالم برسد و آن جواب که از هر طرف شنیدی، نشان آن است که از اطراف و اکناف سخن او را قبول کنند و استقبال نمایند و چنان شد که معبر گفته بود.

آن همایون نهاد فرخنده او نه استاد بود و ما شاگرد دولتشاه گوید: افضل و اکابر متفق برآنند که شاعری در مدت روزگار اسلام مانند فردوسی به وجود نیامده و شاهد عدل او شاهنامه است که آفریده بی را یارای جواب گفتن اشعار او نیست.»

## ۴- حقوق بشر در ادبیات فارسی

در قصیده‌ی «کوروش، پایه‌گذار حقوق بشر» که به عنوان سرمقاله در سرآغاز نشریه‌ی حافظ شماره‌ی ۴۷ چاپ شد، به مضامین حقوق بشری در فرهنگ ایرانی و ادبیات فارسی اشارت‌هایی کرده بودیم، از جمله به سخنان شیخ ابوالحسن خرقانی، فردوسی، مولوی، سعدی، ابوریحان بیرونی، ابوالفضل بیهقی و چند تن دیگر.

در اینجا داستانی واحد به دو روایت از سعدی و جامی در تایید مضامین حقوق بشری به دست می‌دهیم که نشان می‌دهد تبعیض ابراهیم خلیل بین مؤمن و کافر، مبغوض خداوند خلیل واقع شده است و نتیجه‌ی اخلاقی آن همان قول شیخ ابوالحسن خرقانی است که هر که به نزد خدای به جان ارزد، به خوان بوالحسن به نان ارزد:

الف- سعدی در باب دوم در بوستان، از عتاب الهی نسبت به حضرت ابراهیم خلیل که پیری زرتشتی را از خوان خود رانده بود، چنین می‌گوید: شنیدم که یک هفته‌این السبیل نیامد به مهمان سرای خلیل ز فرخنده‌ی خوبی نخوردی به گاه بر اطراف و هر جانبی بنگردید سرو و موبیش از برف پیری سپید به تنها یکی در بیان چو بید

چه شود گر تو هم از سفره‌ی خویش

دهیش یک دو سه لقمه کم و بیش

از عقب داد خلیل آوازش

گشت بر خون کرم دمسازش

پیر پرسید که ای لجه‌ی جود

از پس منع، عطا بهره چه بود

گفت با پیر خطابی که رسید

و آن جگرسوز عتابی که رسید

پیر گفت آن که کند گاه خطاب

اشنا را پی بیگانه عناب

راه بیگانگی اش چون سیزم

ز اشنائیش چرا برخورم

رو بدان قبله‌ی احسان آورد

دست بگرفتش و ایمان آورد

## ۴۱- داستان راستان: حکیم سبزواری

جامعه‌ی امروز ما به مراتب از گذشته‌های دور مترقی تر و مرتفعتر است، اما بعضی حکایت‌ها از مراتب اخلاق، پاکی و صافت نسل‌های گذشته شنیده و خوانده‌ایم که برای نسل ما باور کردی نیست. نمونه‌ی بیان آن داستان زیر درباره‌ی حاج ملاهادی سبزواری (وفات ۱۲۸۹ق) است: می‌گویند حکیم سبزواری به همراه جمعی به عیادت بیماری رفت. چون به خانه‌ی بیمار نزدیک شدند، معلم خواست و گفت: حالم مقتضی عیادت نیست. پرسیدند: چه شده است؟ گفت: به قلبم خطر کرد که وقتی به عیادت بیمار بروم، بیمار از من خوشش می‌آید و خواهد گفت که فلاںی چه قدر بزرگوار و شریف است که به عیادت من بیمار آمده است. بنابر این در این عیادت نوعی خودخواهی و تظاهر می‌بینم. این است که برمی‌گردم، هر وقت، حالم طوری بود که فقط برای رضایت خدا به عیادت بروم، این کار را خواهم کرد.

## ۴۲- بهلول و حادثه‌ی مسجد گوهرشاد

واقعه‌ی مسجد گوهرشاد مشهد در تیر ۱۳۱۴ و کشته‌شدن جمع زیادی از مردم به امر رضاشاه پهلوی در آن فاجعه را بزرگترها شنیده و کوچکترها در کتاب‌ها خوانده‌اند. مسیب و محرك این تظاهرات صد دو لقی، شیخ محمد تقی بهلول گنابادی الاصل سبزواری المولد بود. من که همیشه طالب دیدار مشاهیر بودم، البته به دیدن بهلول هم مشتاق بودم و عاقبت او را که خبرش را در افغانستان و مصر و عراق داشتم، در سال‌های پایانی عمرش در تهران دیدم.

شیخ محمد تقی بهلول، حافظه‌ی قوی، روحیه‌ی فوق العاده، سخنی قاطع و قدی کوتاه و جثه‌ی نحیف داشت. اما آن‌چه من از گفت و گوهای دو به دو با او فهمیدم، این بود که او صاحب یک مکتب و مرام خاص سیاسی یا فلسفی نبود؛ بلکه اصلًا مرد متفکر و اندیشمندی نبود. واعظی بود متوجه اطلاعات معمول اهل آن حرفه، با محفوظات سنی منظوم و منثور فارسی و عربی بسیار، بی‌اعتنای به مادیات، مؤمن به حقائیق این تشیع، آماده‌ی فدایکاری و ایثار در راه اعتقادات خود. او قطعاً با هیچ قدرت خارجی یا حنا داخلی، زد و بندی نداشت، نماینده‌ی عادی فرهنگ عامه‌ی

از کسب این توفیق، حالتی یدرک و لا یوصف داشتم. خون به چهره‌ام دوید. گویی پر و بال درآوردم. بی اختیار می‌خنیدم. تندتند راه می‌رفتم، بلندلند سخن می‌گفتم، با همه محبت و صفا می‌کردم. مثل این که گنج مطلوب خود را یافته و دنیا را به چنگ آورده‌ام، زیرا راه یافتن به ثروت معنوی را طبیعه‌ای اقبال خود می‌دانستم تا این‌که روز موعود شرفیاب و وسیله‌ی استاد که لبخند ملیحی بر لب داشت به اتفاق کار و کتاب خانه‌اش راهنمایی شدم.

در قفسه‌های چهار طبقه‌ی اطراف اتفاق، هر چه بود، رساله و کتاب بود. کتب دینی، ادبی، تاریخی، لغوی، دیوان‌های شاعران، آثار نویسنده‌گان، مجلات قدیم و جدید و جراید عربی و فارسی و فرانسوی و... هر دسته جدایانه با جدول راهنمای و مشخصات کامل، تمیز و منظم در جای خود استقرار داشت. کتاب خانه از اندیشه‌های متغیران موج می‌زد.

برای سهولت مراجعه به منابع و مأخذ، در وسط اتفاق، میزگرد بزرگی از چوب گردو که بر روی پایه‌ی آهنی پیچ داری استوار بود، قرار داشت. اطراف سطح دایره‌ی میز با فواصل کم، بسته‌های فیش و نوشته‌ها، یادداشت‌ها و کارهای ناتمام چیده شده بود. به طوری که هر گاه نیاز به کتابی یا مأخذی که در طرف دیگر میز قرار داشت، پیدا می‌شد، استاد به‌هی آن را با دست می‌چرخانید تا مدرک منظور با یک چرخش زیر دست قرار گیرد.

گاهی استاد بر روی مقاله‌یی که قول داده بود جهت درج به مجله‌ی سخن یا یغماً بددهد، کار می‌کرد و وقتی که مقداری از آن کار فراغ می‌یافت به سراغ اثر ناتمام دیگری می‌رفت و زمانی که گاهی چند آن راه را می‌بیمود به بوستانی دیگر روی می‌آورد تا بتواند در یک ماه دو سه اثر تحقیقی را به موازات یک دیگر به هدف نزدیک کند...

#### ۴- شعری از صاحب دیوان علی‌آبادی

پسر مورد علاقه‌ی فتحعلی شاه قاجار، محمدعلی میرزا دولتشاه بود. نه عباس میرزا نایب‌السلطنه. محمدعلی میرزا دولتشاه در چند جنگ‌های مرزی مناطق شرقی، عثمانی‌ها را شکست داد و پس از بازگشتن از خانقین، به مرض و باز دنیا رفت و در کرمانشاه مدفون شد. کسی جرأت دادن این خبر را به شاه نداشت.

در باریان به مرحوم میرزا تقی مشیرالممالک صاحب دیوان علی‌آبادی از ندیمان فتحعلی شاه، متولی می‌شوند که به نوعی خبر را به شاه برساند.

صاحب دیوان علی‌آبادی دو بیت اول قصیده‌ی خود را که به همین مناسبت سرود، به نوه‌ی سوگلی شاه که هر شب اشعاری را حفظ می‌کرده و در حضور شاه می‌خوانده است، یاد داد که نزد شاه بخواند:

جهان‌آ طرفه بی‌مهر و وفا بدخو جهان استی

بسی با مهریانان بی‌سب نامه‌ربان استی

ز بعد عهد دولتشه به کرمائشی یکی بگذر

تو خود بینی مدان را که بی‌نوشیروان استی

پسریچه شب این دو بیت را برای فتحعلی شاه می‌خواند و شاه از

مرگ فرزند خود مطلع می‌شود...

روز بعد، به مصدق‌الکریم اذا وعد وفا، بر روی دفتر قطعه‌ی که معین آن را در دوران دانشجویی خود با مرکب سیا، به عنوان سیاه مشق نوشته بود، در دست داشتم. نسخه‌ی رشیقه و نفیسه‌ی بود. عبارات نفر و شیوای با سبک‌های متفاوت از متون نثر قدیم مانند:

تاریخ بلعمی، کشف‌المحجوب، زین‌الاخبار، تاریخ بیهقی، قابوسنامه، رسائل خواجه عبدالله انصاری، حدائق السحر، ترجمان البلاعه، کیمیای سعادت، مجلل التواریخ، اسرار التوحید، المعجم فی معاییر اشعار العجم، گلستان سعدی و... در آن نگاشته بود. طرز کار استاد در استقصاء کلام منثور، مانند چراخی فرا راهم پرتوافشانی می‌کرد و دریافتمن که از چه راهی باید گام بردارم تا به بیراهه نزوم.

روزی مرا با مرحوم محمد حسابی دیر فاضل دوران تحصیلیم، در کوی صیقلان، اتفاق ملاقات دست داد از مقدسش پرسیدم. گفت: «تابستان هر سال، محمد معین از محل خدمت، به منزل عموبیش در این محله وارد می‌شود. به دیدارش می‌شتابم، زیرا بدون شک از دوستان و بویژه از من که معلم سابقش بودم انتظار دارد. حالا هم وقت آن فرا رسیده است.»

خواستم میزان اشتیاق خود را به دیدار معین بازگو کنم. صولات حسابی و بیم پاسخ منفی و شرم حضور مانع شد. دم درکشیدم و دندان به جگر گذاشتم و معین هم بعد از دو روز افامت در رشت به آستانه‌ی اشرفیه نزد بستگانش رفته بود.

پس از یک‌ماه، روزی مرحوم حسابی کتاب حافظ شیوه‌ین سخن اثر محمد معین را که نتیجه‌ی چند سال تحقیق و تدقیق و حاوی چهارصد صفحه است، با قید وقت برایم فرستاد که بخوانم و پس بدهم، زیرا هدیه‌ی استاد به آموزگارش بود.

دیگر هرجا مقاله‌یی از معین می‌دیدم، به دقت مطالعه و یادداشت‌برداری می‌کردم. روز به روز رشتی ارادتم نسبت به او موکدتر می‌شد. مشتاق بودم که مرا بشناسد و اشعار را بخواند و پیوسته منتهز فرصت و در بی‌ویستی بودم که به خدمتش تشریف حاصل کنم. در دیگر تلامیذ بنشینم و به افتخار تلمذ مستسعد گردم.

لحظات و دقایق به سرعت سپری می‌شد. ایام عمر چون قطره‌های جویبار بر روی بستر متلون زمان می‌لغزید و به اقیانوس ابدیت می‌پیوست تا این که در سال ۱۳۲۹ خورشیدی که با درجه‌ی ستون یکمی از فیروزکوه به تهران منتقل و در دانشگاه پلیس کماکان مشغول خدمت شدم.

خانه‌ام رویه‌روی اداره‌ی تسليحات ارتتش (مسلسل سازی) بود. دکتر معین که در کوی (جهارصد دستگاه) منزل داشت، هر روز پیاده از جلو مسلسل سازی و کوچه‌ی ما عبور می‌کرد. چند روز به کمین نشستم تا این که استاد را صید کردم.

با فروتنی و النمس... گفت... ذوقکی دارم، چیزکی می‌نویسم و... به هم می‌بافم. ای منبع فیاض! مرا از حضورت محروم نکنی و از... اسرار راه آگاهم سازی...

با تبسم... گفت: با اشعارت، آشنا هستم، مخصوصاً چکامه‌ی شیوای که به بیشگاه مبارک شاهانه عرضه داشتی، بسیار عالی بود، چه بهتر که یک روز به من افتخار بدھی، منتظرم...

## ۵۴- کتاب‌های اهدایی رهی معیری

به کتابخانه مجلس

سوگواران را مجال بازدید و دید نیست  
باز گرد ای عیبد از زندان که ما را عیبد نیست  
گفتن لفظ مبارک باد طوطی در قفس  
شاهد آئینه دل داند که جز تقلید نیست  
عیبد نوروزی که از بپداد ضحاکی عزاست  
هر که شادی می کند از دوده‌ی جمشید نیست  
سر به زیر پر از آن دارم که دیگر این زمان  
با من آن مرغ غزل خوانی که می نالیلد نیست  
بی گناهی گر به زندان مرد با حال تباہ  
ظالمه مظلوم کش هم تا ابد جاوید نیست  
هر چه عربان تر شدم گردید با من گرمتر  
هیچ بار مهربانی بهتر از خورشید نیست  
وای بر شهری که در آن مزد مردان درست  
از حکومت غیر حبس و کشتن و تبعید نیست  
صحبت عفو عمومی راست باشد یا دروغ  
هر چه باشد از حوادث «فرخی» نومید نیست

۷۴- میرزا محمد کسکنی سیز واری شاعر

میرزا محمد کسکنی، شاعر گزیده و نازک خیال هم روزگار شاه  
تهماسب یکم صفوی (وفات ۹۸۴ق) که امین احمد رازی در اقلیم چهارم  
از هفت اقلیم، لطف علی خان آذربیگانی در آتشگاه، شمس الدین سامی  
در قاموس الاعلام، صادقی در مجمع الخواص، زنوزی تبریزی در  
ریاض الجنه، سید نورالحسن بن سید محمد صدیق در نگارستان سخن،  
محمد مظفر حسینی متخلص به صبا در روز ووشن او را یاد کردند باز  
خاندان سادات حسینی کسکن سبزوار است وی از بنی اعمام میرزا حسن  
حسینی کسکنی وقف فریه‌ی «جدین» است که امروز به آن «کلات  
садات» گویند. متن نوشtar امین احمد رازی در حق او چنین است:  
امیر محمد کسکنی - در سلک سادات رفیع الدرجات آن مقام انتظام  
داشته، چون در آئینه‌ی ضمیر غیب نظری دیده بود که گل منصب بی خار  
عزل و مل حکومت بی خمار گذشت نیست هر آئینه دست از مهمات  
دینی باز کشیده اوقات فرخنده ساعات را مصروف طاعات و عبادات  
می‌داشت تا لواح سفر آخرت برداشت و جهان فانی را بگذاشت: ز منصب  
روی در بی منصبی نه / که از هر منصبی بی منصبی به. این ایيات که از  
انتظام ایام حوانی خوش تر و از آب زلال زندگانی بهتر، از گل خاطرش  
گونه‌یی و از اثر اندیشه‌اش نمونه‌یی است، بین الجمهور از او مشهور است:  
اسیرانت چو مرغان گرفتار  
نمی‌دانند با هم آشنایی \*\*\*

گل نیمه شب شکفته شود در حریرم باع  
 تعلیم گل رخان ز حیا این قدر بس است  
 \*\*\*  
 در مذهب ما تقیه و توریه نیست  
 در ترک و شروع کار ما توطیه نیست  
 از گردش جرخ شاد و غمگین نشویم  
 در خانه‌ی ما عروسی و تعزیه نیست  
 (امین احمد رزی، هفت اقلیم، ج ۲، تهران، ص ۲۸۹)

بیت محمد بندر شناس

#### ۶۴- فرستادن نویسنده‌گان و شاعران

به قیمارستان و زندان

در عصر اقتدار سردار سپه، یحیی ریحان، مدیر روزنامه‌ی نوروز را که مطلبی در مخالفت با کودتای سوم اسفند ۱۲۹۹ نوشته بود، به نیمارستان فرستادند. چند سال بعد از آن، سید اشرف الدین گیلانی، مدیر نشریه‌ی نسیم شمال نیز روانه‌ی نیمارستان شد. این سنت سینه پس از رضاشه نیز ادامه یافت. مأموران امن عام، پس از شهریور ۱۳۲۰ شادروان دکتر ذبیح‌الله صفا را که وارد حزب توده شده و مردم کمونیستی را ترویج و تبلیغ می‌کرد، دستگیر گردند و به تماشان، فرستادند.

شمار زیادی از نویسندها، روزنامه‌نگاران و شاعران نیز به زندان فرستاده شده‌اند. در اینجا غزلی را که فرغی بیزدی در ایام عید در زندان رضاشاه پهلوی سروده است، برای نمونه بازم نویسیم: